



Bruxelles, 10 octombrie 2022  
(OR. en)

13356/22

**LIMITE**

**CORLX 898  
CFSP/PESC 1301  
EPF AM 74  
CSDP/PSDC 618  
CSC 431  
EUMC 316  
COPS 438**

**PROPUNERE**

---

Sursă:	Înaltul Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, sub semnătura dlui Stefano SANNINO, Secretar General
Data primirii:	10 octombrie 2022
Destinatar:	Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Subiect:	Propunere a Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate adresată Consiliului cu privire la o decizie a Consiliului de modificare a Deciziei (PESC) 2022/338 a Consiliului privind o măsură de asistență în cadrul Instrumentului european pentru pace în vederea furnizării de echipamente militare și de platforme concepute pentru a aplica o forță letală către forțele armate ucrainene

---

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul HR(2022) 231.

Anexă: HR(2022) 231

**HR(2022) 231**  
*Limited*

SERVICIUL EUROPEAN DE ACȚIUNE EXTERNĂ



**Propunerea Înaltului Reprezentant al Uniunii  
pentru afaceri externe și politica de securitate  
adresată Consiliului**

**din 7.10.2022**

**cu privire la o decizie a Consiliului de modificare a Deciziei (PESC) 2022/338  
a Consiliului privind o măsură de asistență în cadrul Instrumentului european  
pentru pace  
în vederea furnizării de echipamente militare și de platforme concepute  
pentru a aplica o forță letală către forțele armate ucrainene**

**HR(2022) 231**  
*Limited*

# HR(2022) 231

## *Limited*

### EXPUNERE DE MOTIVE

On 28 February 2022, the Council adopted Decision (CFSP) 2022/338 to establish an assistance measure under the European Peace Facility with the objective to contribute to strengthening the capabilities and resilience of the Ukrainian Armed Forces to defend the territorial integrity and sovereignty of Ukraine and protect the civilian population against the ongoing war of aggression by Russia. The reference amount of this assistance measure was EUR 450 million.

On 23 March 2022, the Council adopted Decision (CFSP) 2022/471 amending Council Decision 2022/338, which doubled the EU military assistance to EUR 900 million for the supply to the Ukrainian Armed Forces of military equipment and platforms designed to deliver lethal force. On 13 April, 23 May and, subsequently, on 21 July 2022, the Council adopted Decisions (CFSP) 2022/636, 2022/809 and 2022/1285 to increase the overall EU military assistance under this assistance measure to EUR 2 330 million.

The unprovoked war of aggression by Russia continues. The proposed amendment foresees additional support to the Ukrainian Armed Forces of an amount of EUR 490 million.

In addition, the scope of this assistance measure is expanded to cover the provision of maintenance and repair of military equipment, and platforms designed to deliver lethal force to the Ukrainian Armed Forces. As the high-intensity war of aggression continues, the Ukrainian Armed Forces need to devote considerable resources to ensuring that as far as possible military equipment remains available for operational purposes. The amended assistance measure would allow for maintenance and repair services, provided by EU Member States, to be eligible for EPF reimbursement, thus offering an extra incentive for Member States to further address Ukrainian needs. Maintenance includes all actions taken to retain military equipment or material in/or to restore it to a specified condition. This includes inspection, testing, servicing and classification as to serviceability, repair, rebuilding and reclamation. Maintenance embraces all supply and repair action taken to keep a force in condition to accomplish its mission <sup>1</sup>.

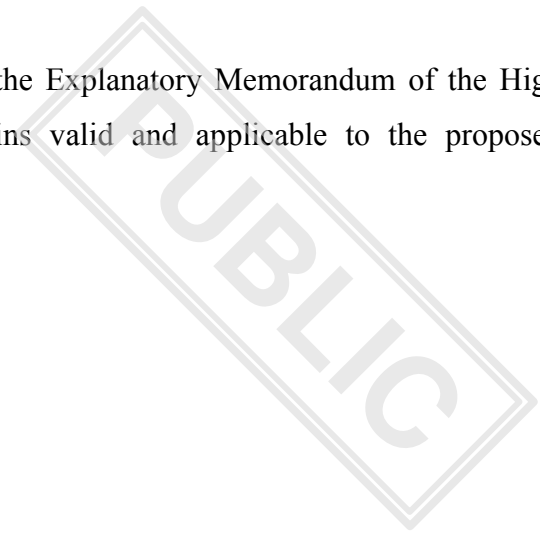
The military equipment to be provided and its maintenance and repair under the proposed amendment of the assistance measure must be in line with the priorities communicated by Ukraine via the Clearing House Cell (established in EUMS). The implementing actors remain unchanged.

---

<sup>1</sup> EU Concept for Logistic Support for EU-led Military Operations and Missions (ST 12628 2018 INIT, EEAS (2018) 626 REV3, p. 24).

**HR(2022) 231**  
*Limited*

The High Representative's assessment as outlined in the Explanatory Memorandum of the High Representative's initial proposal (ST 6656/22) remains valid and applicable to the proposed amendment.



**HR(2022) 231**  
***Limited***

**Propunere de**  
**DECIZIE A CONSILIULUI**  
**din [zz.II.2022]**

**de modificare a Deciziei (PESC) 2022/338 privind o măsură de asistență  
în cadrul Instrumentului european pentru pace în vederea furnizării de echipamente militare  
și de platforme concepute pentru a aplica o forță letală către forțele armate ucrainene**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 28 alineatul (1) și  
articolul 41 alineatul (2),

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica  
de securitate,

întrucât:

- (1) La 28 februarie 2022, Consiliul a adoptat Decizia (PESC) 2022/338, prin care s-a instituit o măsură de asistență cu o valoare de referință financiară de 450 000 000 EUR destinată să acopere furnizarea către forțele armate ucrainene de echipamente militare și de platforme concepute pentru a aplica o forță letală.
- (2) La 23 martie 2022, Consiliul a adoptat Decizia (PESC) 2022/471, prin care s-a modificat Decizia (PESC) 2022/338, majorându-se valoarea de referință financiară la 900 000 000 EUR.
- (3) La 13 aprilie 2022, Consiliul a adoptat Decizia (PESC) 2022/636, prin care s-a modificat Decizia (PESC) 2022/338, majorându-se valoarea de referință financiară la 1 350 000 000 EUR.
- (4) La 23 mai 2022, Consiliul a adoptat Decizia (PESC) 2022/809, prin care s-a modificat Decizia (PESC) 2022/338, majorându-se valoarea de referință financiară la 1 840 000 000 EUR.

# HR(2022) 231

## *Limited*

- (5) La 21 iulie 2022, Consiliul a adoptat Decizia (PESC) 2022/1285, prin care s-a modificat Decizia (PESC) 2022/338, majorându-se valoarea de referință financiară la 2 330 000 000 EUR.
- (6) Având în vedere agresiunea armată în curs a Federației Ruse împotriva Ucrainei, valoarea de referință financiară ar trebui majorată cu un quantum suplimentar de 490 000 000 EUR.
- (7) Prin urmare, Decizia (PESC) 2022/338 ar trebui să fie modificată în consecință,

### ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE

#### *Articolul 1*

Decizia (PESC) 2022/338 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 1, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Pentru atingerea obiectivului prevăzut la alineatul (2), măsura de asistență finanțează furnizarea către forțele armate ucrainene de echipamente militare și de platforme concepute pentru a aplica o forță letală, precum și prestarea de servicii de întreținere și reparare a echipamentelor militare și platformelor concepute pentru a aplica o forță letală, donate în temeiul IEP, de către personal militar în cadrul unor baze militare sau în cadrul unor forme mixte de cooperare civilo-militară sau în fabrici, astfel cum a solicitat Ucraina.”
2. La articolul 2, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Valoarea de referință financiară destinată acoperirii cheltuielilor referitoare la măsura de asistență este de 2 820 000 000 EUR.”
3. La articolul 2, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) În conformitate cu articolul 29 alineatul (5) din Decizia (PESC) 2021/509, administratorul pentru măsuri de asistență poate solicita, în urma adoptării prezentei decizii, contribuții de până la 2 820 000 000 EUR. Fondurile solicitate de administratorul pentru măsuri de asistență sunt utilizate numai pentru a plăti

# HR(2022) 231

## *Limited*

cheltuielile în cadrul limitelor autorizate de comitetul înființat prin Decizia (PESC) 2021/509 în bugetul rectificativ pentru 2022 și în bugetele pentru anii următori corespunzătoare măsurii de asistență.”

4. La articolul 2, alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Cheltuielile legate de punerea în aplicare a măsurii de asistență sunt eligibile începând cu 1 ianuarie 2022 și până la o dată care urmează să fie stabilită de Consiliu. Cheltuielile eligibile maxime efectuate înainte de 11 martie 2022 sunt de 450 000 000 EUR. Cuantumul de 980 000 000 EUR este eligibil de la 21 iulie 2022. Cheltuielile legate de întreținere și reparații sunt eligibile de la [...<sup>2</sup>].”

### *Articolul 2*

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu*

*Președintele*

---

<sup>2</sup>A se introduce data adoptării prezentei decizii.